THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXV.—No. 19 | SATURDAY, MARCH 11, 1961 | TORONTO, ONTARIO

'St. of Neb's' Itinerary

TORONTO: — The Toronto JCCA and both of the Japanese Canadian newspapers have pledged full support for the two public meetings to be held by the Rev. H. Kano "Saint of Nebraska". The meetings will be held on Saturday, March 25th, and

The Rev. H. Kano

Saturday, April 1, beginning promptly at 8:00 P.M. at St. Anne's Parish Hall, 651 Dufferin Street (at Dundas Street West).

Although the subjects of the Reverend Kano are entitled, "The Japanese in the United States during the war . . . after the war", he will also touch upon subjects of a wider range such as: "Spiritualism vs Materialism", "Christianity vs Communism", "Democracy vs Dictatorship" etc.

He is a graduate of the Agricultural Department of the Tokyo University and has had many years of experience in that field. He came to the U.S. as an young Japanese immigrant, became a theological graduate, and spent many years ministering throughout the vast prairies of the mid-west.

Always interested in the philosophy of immigration and its connection to the immigration policy, its practice, various isms, and problems, the Rev. Kano has become an authority on immigration and undoubtedly will talk on this subject.

His Canadian itinerary—extending from his arrival on March 24 to his departure on April 19th—is as follows: FOR MARCH: 24 Friday—arrive in Toronto, Nikko Garden 6:30 P.M. (WELCOME PARTY SPONSORED BY TORONTO JCCA. THOSE INTERESTED IN ATTENDING, FEE IS $2.00 PER, APPLY BY 21ST TO THIS PAPER); 25 Sat.—8:00 P.M. Public meeting; 26-Sun.—Toronto Japanese Anglican Church Morning service, and evening a public meeting at Hamilton; 27-Mon.—Consul Katakami to hold welcome dinner at his home; 29-Wed.—Meeting at St. Catharines, Ont; 30-Thurs.—Meeting at London, Ont; 31-Fri.—Toronto Japanese Anglican Church services.

FOR APRIL: 1-Sat.—Toronto 2nd public meeting; 2-Sun.—Morning Easter Service Japanese Anglican Church, and evening Easter service in Hamilton, Ont; 3-Mon.—Toronto farewell party; 4-Tues.—Public meeting at Fort William, Ont; 6-Thurs.—Arrival in Coaldale, Alberta; 7-Fri.—Agricultural lecture meeting at Vauxhall, Alberta; 9-Sun.—At Coaldale, Alberta, Japanese Anglican Church's 15 Anniversary Memorial Service and Welcome Party; 10—Mon.—Agricultural lecture at Raymond, Alberta; 11 Tues.—Meeting at Calgary, Alberta; 15-Sat.—Meeting at Kamloops, B.C.; 16-Sun.—Sunday service and welcome party at Kamloops; 18-Tues.—Meeting at Vancouver, B.C.; and 19-Wed.—leave for Seattle, Washington.

Kyotoku Maru Safe

DUTCH HARBOR, Alaska.—The Mitsui Line freighter "Kyotoku Maru" arrived safely to this Alaskan port this week with a hull full of water. The ship, which was to arrive in Vancouver harbor on March 7 developed trouble at sea and made an emergency port here.

It is feared that March issues of many woman's magazines which were part of its cargo were ruined. Words to that effect reached the Kameoka Book Shop in Toronto this week.

$1.00 In Japan — 39c In Canada. . .

Japan Gov't Subsidizing?

WINNIPEG. — A Winnipeg businessman says a necktie made in Japan sells for $1 in Tokyo, but can be bought here for 39 cents.

And he believes the reason is government subsidies.

Julius Berkowitz, president of the Industrial Development Board of Greater Winnipeg visited manufacturing centres in India, Hong Kong and Japan.

He is convinced, he says, that subsidies enable Far East goods to be sold here at low prices.

"Low-wage labor, while a factor, is not the sole reason why imports from these centres sell below the cost of equivalent Canadian-made products," Mr. Berkowitz said in an interview.

"Canadian manufacturers have suspected for some time—and I am now convinced—that in the case of Japan, exports to world markets are subsidized by the Japanese government."

He said the industrial strength with which Japan competes in world markets can be credited to government policy.

"Exports of manufactured goods are evidently subsidized by the Japanese government in order to take over world markets."

He said he had visited retail outlets in Japan and found consumer goods "far higher" in retail costs than the same goods on display in Winnipeg stores.

'Hungry' Nisei Puck Star Bites Off Player's Finger

KAMLOOPS, B.C.—In blazing headlines the Kamloops Sentinel announced, "KUSUMOTO ADDS BITE TO SENIOR PLAYOFFS" for a semi-final playoff hockey game in the Okanagan Senior Hockey League which Kusumoto's team, the Kelowna Chiefs, beat (and literally bit) the Penticton Combines.

During the final period of the game, Combine forward Russ Kowalchuk and Chief's Kusumoto squared off in a vicious stick swinging battle that netted each seven minutes in the sin-bin. Before being hauled off the ice, the well proportioned Japanese-Canadian rookie joined the list of sport immortals such as football's Dean Griffing and hockey's Bill Juzda, when he emerged from the fray with a chunk of Kowalchuk's middle finger clasped firmly between his bicupsids.

Not since the good old days of sport when football star Dean Griffing gnawed Greg Kabat's delicious thighs, or the night Toronto Maple Leaf star, Bill Juzda earned the nickname "The Beast" by savoring Montreal Canadian's Bouchard's paw, has the bite figured so prominently in sport.

Kusumoto reportedly brought his choppers into action when Kowalchuk yanked the sweater over his smaller opponent's head and attempted to use his fingers to scratch the nose off Kusy's face. During the game thirteen other penalties were handed out.

Incidentally, between bites, "hungry" Kusumoto took enough time out to score a goal.

Remember Centre Meeting

TORONTO.—Members from the Issei Advisory, Financial, and Program planning committee of the Japanese Canadian Centre unanimously approved the new model of the Centre designed by architect, Raymond Moriyama at a special showing on Thursday, March 2.

Mr. Moriyama explained the design, the interior drawings, and the floor plans in detail. He elucidated on the various problems that faced him in trying to capture the essence of that which is truly Japanese Canadian, and also elaborated on the many stages that finally led to the ultimate design.

The members of the various committees were enthusiastic in their approval and congratulated Mr. Moriyama on his beautiful design.

Everyone is asked to remember the date set for the Japanese Canadian Centre meeting: Sunday, March 12 at 7:30 P.M. at the Centre Stage, 80 Bloor Street East (opposite the Towne Cinema).

The brand new model of the Centre will be shown as well as a large group of interior drawings.

Final endorsement of the bowling alley proposal will also be taken up at this meeting. The Centre planning is at one of its most crucial stages NOW. The Japanese Canadian public's opinion is desperately needed and their attendance imperative. Your opinions and voices will be heard. Please attend.

NISEI GOLF SCHOOL OPENS

TORONTO.—The Toronto Nisei Golf Club's School located on the 3rd floor at 314 Yonge Street is now officially opened. The membership fee for the balance of the season is $5.00 and the club extends its heartiest invitation to anyone who wishes to participate.

Supervision of the school will be maintained between 7:00 P.M. and 10:00 P.M. on week nights, all day on Saturdays, and between 12:00 P.M. and 5:00 P.M. on Sundays. If golfers wish to practice at any other time they may pick up the key from Ernie Wright at the Olympic Bowling Alley on Edward Street.

The Nisei Golf Club welcomes any new members. For further information please contact Mr. Kiyo Tamura at PL. 9-8317.

Ikeda Plans Washington Visit

WASHINGTON.—Premier Hayato Ikeda of Japan will visit Washington June 20-22 for talks with Preesident Kennedy and other high administration officials.

In announcing recently White House Press Secretary Pierre Salinger said he had no information on specific subjects to be discussed.

Mr. Ikeda has accepted an invitation extended by the President, Mr. Salinger said.

Asked whether Mr. Kennedy and the Premier would discuss Communist China, Mr. Salinger replied he could not go beyond the simple announcement that Mr. Ikeda will talk with Mr. Kennedy and other high government officials.

KELOWNA GOLF PRES.

KELOWNA, B.C.—A well-known Nisei businessman from Kelowna has been named as president of the Kelowna Golf and Country Club. He is nursery owner, Mr. Tom Tomiye. Among other activities, Mr. Tomiye is an active Rotarian.

The Future of Nisei Arts

The Nisei Arts and Letters Group is a gathering of young men and women in Toronto with some traces of creative imagination and skills. They are of the opinion that there are many others like themselves across Canada, Canadians of Japanese origin who take an active interest in the literary and artistic endeavours arising out of our vibrant country and the rich cultural heritage of our ancestors.

Our objective is to design a showcase for the Japanese Canadian writer, artist, and any and all who have something noteworthy to say in a noteworthy manner. We know there are a sufficient number of creative individuals to contribute to this literary type of magazine. They only need to be ferreted out, encouraged, and developed and such a publication as we plan would best achieve this end. We also feel that the reader of a publication like The New Canadian could well appreciate something more than the social news. We feel that the supporter and readers of such a publication would definitely benefit themselves at the same time as they contribute to the artistic development of Japanese Canadians.

At present, all our plans are concentrated on producing this first all-important issue. All subscribers to The New Canadian will receive a copy as a supplement to the newspaper. The publication will be in magazine form on slick paper (we hope), and additional copies will be available at a minimal charge.

Of course, one of the prime considerations which face any such venture is the need of cold cash in order to get rolling.

We will always need extra cash for production expenses beyond the amount saved when The New Canadian offered us the use of their facilities, offices, publicity and distribution. Understandably, they cannot underwrite all printing, paper engraving and other production costs. Therefore we come to you to assist us. Any and all contributions will be appreciated and well utilized. Of course, all supporters of our efforts will be acknowledged.

All contributions or inquiries should be addressed to — Nisei Arts and Letter Group, c/o Treasurer Jim Hayashi, 122 First Ave., Toronto 8, Ont.

This is your opportunity to be a patron of the Arts in Canada.

This is your opportunity to be directly responsible in bringing to realization a new Japanese Canadian publication, "MONTAGE".

Nisei Arts & Letters Group

Contemporary Japan

The Wife Takes Over

TOKYO.—The legendary, submissive Japanese wife has donned the family pants, grabbed her husband's pay cheque and taken over the family budget, according to a magazine survey.

The monthly Nippon magazine asked 2,000 husbands under 40 about Japan's current "kyosai" [illegible] hen-pecked husband epidemic and quoted more than half [illegible] as being "afraid" of their wives.

The magazine also learned that [illegible] per cent of the husbands let their wives make all the decisions on purchases costing more than $15, and 65 per cent of them yielded to their wives' judgment even on $3 items.

Once the modern Japanese couple has finished its shopping —with [illegible] per cent of the wives selecting the family wardrobe and 92 per cent picking out all the furniture—only one husband out of 25 tries to get away with the old Japanese male prerogative of having his wife carry the bundles home.

About [illegible] per cent of the husbands said they shine their own shoes, and three quarters of [illegible] said their better halves get advance notice if they planned [illegible] past [illegible] p.m.

Four husbands out of five admitted turning over their entire pay cheque at the end of the month, and [illegible] per cent said their wives showed their appreciation by complaining that it wasn't enough.

Personal Notes Across Canada

Marriages

—photo by JACK KEMMY

HATANAKA-ABE

Toronto, Ontario

St. Anne's Anglican Church was the setting for the marriage of Miss Toshiko Abe, daughter of Mrs. Tsugiko Abe of Toronto, to Mr. Tommy Hatanaka, son of Mr. and Mrs. Arataro Tanaka also of Toronto, last month. The Reverend K. Imai officiated.

* * *

OGAKI-HIRAISHI

Toronto, Ontario

On March 4, 1961, Miss Tsuchiye Hiraishi, daughter of Mr. Kitaro Hiraishi of Toronto, Ontario, became the bride of Mr. Suyeyoshi Ogaki, son of Mr. and Mrs. Asaji Ogaki of Scarboro, Ontario.

The happy couple honeymooned to Niagara Falls.

Births

EDMONTON, Alta.—Takashi (Taxi) and Michi Miyagishima (nee Michi Tomiye) are happy to announce the birth of a daughter, Joy Louise on February 16, 1961 at the Royal Alexander Hospital in Edmonton. She weighed in at 7 lbs. 11 ozs. A sister for Wayne and Randy.

Engagements

HAMILTON, Ont.—Mr. and Mrs. Isamu Abe of Hamilton, Ontario are happy to announce the engagement of their daughter, Miss Nancy Ayano Abe, to Mr. Frank Shin Fukumoto, son of Mr. and Mrs. Shoichi Fukumoto also of Hamilton.

The engagement was announced at the Abe home on February 26, 1961.

Obituaries

ISOMURA

MONTREAL, P.Q.—Mr. Tsuruo Isomura, 74, passed away on February 26, 1961 at the St. Mary's Hospital. Funeral was held on February 28 at the Bonler Funeral Service with the Reverend Horisaki officiating. Interment took place on March 1 at the Mount Royal Cemetery.

* * *

IKAI

STEVESTON, B.C.—On February 28, 1961, Mr. Rokumatsu Ikai, 82, of Steveston, B.C. passed away. Funeral service was held on March 3, 1961 at the Steveston Buddhist Church with the Reverends S. Ikuta and K. Ikuta officiating.

* * *

YAMADA

TORONTO. — Capt. (Retired Salvation Army Officer) Masanori Yamada, 73, passed away on March 8, 1961 at St. Michael's Hospital. He is survived by his wife, Asao, and 5 sons: Steven Nagamasa, Peter Fujiyoshi, Samuel Isay, Francis Muneyori, and Joshua Tsunekatsu.

Funeral services will be held on March 11 at St. Luke's United Church at Carleton and Sherbourne at 9:30 P.M. with the Rev. James M. Finlay officiating. Interment will take place at Highland Memory Gardens.

dates and doings

NISEI GOSPEL CHURCH RETREAT APRIL 7 TO 9

TORONTO.—The Toronto Nisei Gospel Church of the Canadian Japanese Mission will hold its first spring Retreat at the Presbyterian Retreat Home near Brampton, Ont. on the first week-end after Easter—April 7-9th. A grand time of Christian fellowship, Bible discussion and worship are in store for those who will attend. Special speakers, to be announced later, will do most of the preaching and teaching.

The entire cost including registration will be only $8.25. Miss Ethel Yokota, 1400 Gerrard St. E., is acting as the registrar. Because the capacity is limited to 30 people, early registration is recommended.

JCCA CONCERT RECEIVED ENTHUSIASTICALLY

VANCOUVER

On the evening of Saturday, February 4th, the JCCA Wakakusa Group held "An Evening of Favorite Melodies and Dances" and displayed a spectacular performance of local talent. Unaffected by the drizzling rain, the house was packed with several hundred spectators who thoroughly enjoyed the colorful program.

The Group wishes to extend its sincere gratitude for such enthusiastic support, and especially to those who showed their generosity through several donations.

With such encouragement, the Group intends to better its talented entertainment by adding more vocalists, instruments, Western and Japanese dances, and plays. Anyone having interest in this group will be most welcomed. Please contact Mr. Tanaka at MU. 1-4987 in Vancouver.

NISEI TO ACCEPT CHALLENGE OF "VOICE OF WOMEN?"

History was made recently when the Voice of Women became the first Canadian movement devoted to peace to receive financial support from any level of Government. The Special Grants Committee of Toronto's Metropolitan Council today awarded V.O.W. $1,000. to further its work for International understanding and the relaxation of world tension.

Mrs. W. D. Tucker and Mrs. Fred Davis, the founders of V.O.W. said "In a world where billions are being spent on preparation of war, somebody, somewhere, has to start paying for peace. Toronto Metro Council has had the vision and foresight to lead the way."

Voice of Women has ambitious plans for a challenging job. This fall they aim to bring together here in Canada leading women from all parts of the world for a "Summit Conference" to discuss ways of uniting women everywhere in a gigantic peace effort. The Metropolitan Council asked that the grant be earmarked for this purpose.

Many prominent Canadian women have given leadership in this vigorous new movement—among then Mrs. Lester B. Pearson Mrs. Egmont Frankel, the six women members of Canada's Senate, Madame Therese Casgrain and TV personalities, Toby Robins and June Callwood. Since its inception last July, when it received the blessing of the Canadian Government and leaders of all political parties, Voice of Women has been spreading across Canada at the rate of 500 new members a month and this summer should reach the 10,000 membership mark—an overwhelming response to a very big idea.

Can women bring peace to the world? It looks as if they are going to give it a good try—and Toronto Metro Council agrees with them!

KEG NEWS

REC NOCRATIC'S really-big [illegible] **February 26:** Tad [illegible] 731.

LADIES: Kathy Adam [illegible]

Kim Yamada

* *

NISEI MIXED MAJOR. March 5: [illegible] Sasaki 739; Mickey [illegible] Nishikawa 732; Ernie [illegible] Masuda 701.

LADIES: Mitsy Sakura[illegible] gata 690; Fat Sakura [illegible] 665; Rosei Nobuh[illegible] Amy Fukuoka 621.

Aileen Tahara

* *

FRIDAY 10-PIN. March 3: [illegible] to 583 (223); Dave [illegible] Jack Watanabe [illegible] mori 550 (225); Tak [illegible] teishi 539 (207); Mickey [illegible] Mike Sakura, George [illegible] and Sho Mori 538; Jack S[illegible] Ken Izumi and Joe Yamada [illegible]

LADIES: Mary Ebata [illegible] Betty Potts 528 (204); [illegible] 489; Aileen Tahara 488; [illegible] Nancy Mori 477; Alice [illegible] Noda 452; Marie Kobayashi [illegible] Noda 446; Ami Toki 436; Toki Yama[illegible] 435; Mila Miyazaki 428; [illegible] 425.

Mary Mori

* *

SUNDAY 10-PIN. March 5: [illegible] ye 564 (201); Terry Doi 543; [illegible] 530; Tad Wakabayashi 529 [illegible] Doi 527; Joe Tsujimoto 523; Paul [illegible] gawa 519 (200); Koichi [illegible] Shei Ublansky 517; Stan [illegible] Rick Toki 504 (203); [illegible] Tom Matsumoto 501.

LADIES: Torrie Yamazaki [illegible] Anne Okada 503 (201); Mary [illegible] 499; Shirley Aihoshi 467; Barbara [illegible] 456; Yoko Noda 449; Mary [illegible] Amy Toki 420; Yurie Yamamoto [illegible] Hedy Sakai 412; Marie Kobayashi [illegible] Eudge Hayakawa 403; Toy [illegible] 405; Nobby Fujimoto 402.

Mary Mitsuh

CLASSIFIED

Female Help Wanted

EXPERIENCED SECRETANY WANTED for an interesting permanent position. Salary dependent on qualifications. Some knowledge of conversational Japanese advantagious. Apply in writing J.C. Centre, 415 Spadina Ave. (Toronto).

A GIRL for dry cleaning store. Steady or part time. Phone after six o'clock LE. 6-6141 (Toronto).

GIRL for general household duties. [illegible] in 3 children. Phone EM. 3-1391 or ME. 6-1803 (Toronto).

Room and Board

ROOM and board for young [illegible] WA. 3-9593 (Toronto)

ROOM AND BOARD available. Woodbine and Danforth district. Phone OX. 8-3548 (Toronto).

Male Help Wanted

GARDENERS AND TRUCK DRIVERS wanted. Ask for Mr. Kinoshita [illegible] BA. 1-2145 (Toronto).

EXPERIENCED TRUCK DRIVER for gardening and some knowledge of power mower operation. Phone LE. [illegible] LE. 4-4366 (Toronto).

HOUSE FOR SALE

RENT OR SALE. Light room [illegible] house in Scarboro. Private [illegible] AM. 1-0459 (Toronto).

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, MARCH 11, 1961
11:00 a.m., Communicant Class 11:30 a.m., Church School
11:30 a.m., English Language Service
"WHAT WE MEN LIVE BY"
The Rev. Levi Hussey, M.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL ● 701 Dovercourt Rd., Toronto

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, MARCH 11, 1961
10:30 a.m., Religious School
11:00 a.m., MORNING SERVICE
2:00 p.m., Japanese Language Service
EVERYONE CORDIALLY INVITED

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 200
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-[illegible] For Reservations EM. 2-[illegible]
[illegible] Elizabeth Street at Dundas, Toronto

KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 103
WA. 1-5005 OX. 9-2750 (Res.)
5 College St., Toronto

Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American
Write or call for full information and rates.
DOMINION Travel Office
EM. 4-7331 — Toronto
55 Wellington Street West

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641
REAL ESTATE long & kami realty ltd
kami insurance agencies ltd INSURANCE
Alfie Kamitakahara res. ALpine 5-2302
(or leave message at AL. 5-1743)
Raymond Leong res. HEmlock 3-3692

SMALL SHOE SIZES

JANUARY STORE SALE
SIZES FROM 1 & UP
Men's Scott McHales Four Up
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1891 Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

野ざらし姫

山手樹一郎

『菊という女は何者ですな?』

『道中何度も鶴の命を助けてくれた者です』

三左衛門は何にか異存を出したそうだったが、すでに小者が表へ案内に立ってしまった後なので、

『今日中にぜひ江戸へはいらなければなりません。長くはいけませんぞ』

と、苦い顔をしている。

供侍はみな草鞋のまま廊下に腰かけていま中食を終ったところだった。その沓脱石(くつぬぎいし)の前まできた。春斎は、左手を痛々しく白布で首からつり、お菊につきそわれてはっとそこへ手をついた。

『春斎、無事でいてくれましたか』

つかつかとろう下まで進み出た鶴丸さまは、さすがになつかしさに、つい目がうるんでくる。

『鶴丸さまにも、御無事で春斎心からおよろこび申上げます』

『そなたは怪我をしましたね』

『はい』

『大事ありませんか』

『軽傷でございます。このとおり右手はまだ使えますゆえ、ただ今からお供させていただきます』

あっ、それじゃ約束が違うわと、お菊がそばからにらんだ時、

『菊、そなたも無事で結構でした。春斎がさぞ世話になったことでしょう。鶴からも礼をいいます』

と、鶴丸さまが声をかけて、ていねいに会釈をした。

『いいえ、菊こそこの人にあぶないところを助けてもらいました。御無事なお顔を見て、こんなうれしいことはございません。及ばずながら、菊もこの人といっしょに今日からまたお供させていただきます』

鶴丸さまの心からうれしそうな顔を見ると、お菊もころりとその気になってしまったのだ。

『かたじけなく思います』

急に差しうつむいた鶴丸さまの目に、きらりと涙の光ったのを見ると、お菊は女の敏感さから、ああ傳さんのいったとおりこの人たちからお邪魔者あつかいをうけているんだなと、すぐにぴんときた。

『それそれ、両人の者、その志は過分だが、姫君はすでに御實家土屋家で、しかとおあずかり申上げたのじゃ。この上の供には及ばぬこと、その儀はかたく断りおく』

三左衛門は迷惑だといわぬばかりに、横から口を出した。

碇六松(八二)儀病中の醫藥の効なく二月二十八日午前八時二十分死去いたしました。三月三日午後六時よりスタプストン佛教會堂に於て生田父子開教使により葬儀執行の際は御多用中御會葬下され、過分の御弔辭、御弔電、御供花、御香料等を賜わり、御芳志の程誠に有難く一々参堂御禮可申上は本意でありますが混雜中御尊名洩れ之有やも不計乍略儀紙上にて故人生前の御厚誼病中の御見舞と共に厚く御禮申上げます。

一九六一年三月六日

喪主 碇 ツル
長男 碇 専一
仝 トシ子
女婿(在日) 山本米太郎
仝 エイ子
仝 爲本鐵雄
仝 マツ枝
仝 山本岩一
仝 アヤ子
仝 松葉ヨシ子
仝 背古丈夫
仝 一萬千江
孫 一同
親族代表 大江トミ
仝 狩谷勇
友人代表 崎山福松

NIKKA-NET HIRATA-MADE

一九六一年度のギルネットはよく獲れると定評のある日加ネット＝平田メイドを是非本店へ

日加貿易社
(漁網直輸入)

217 Denlevy Ave., Vancouver 4, B.C. Phone MU. 4-5623

トロント佛教會(バーサスト街九一八)

三月十二日
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜
午后二時 日中

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
三月十二日午前十一時半
大齋節第四主日禮拜
『至上の同化作用』 清水牧師
◇日語聖書講義 午前十時
◇教會學校 午前十一時半

トロント日系聖公會
電話エルイー五五〇四六
三月十二日 午前十一時
早禱式『大齋節の三行進』 今井司祭
◇家庭集會 水曜＝林兄宅 (ナイアガラ街) 土曜＝水戸部兄宅

生長の家誌友會
常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体験を交えて語る谷口先生の録音が聴けます。皆様の御來聽歡迎。
◇重石宅(毎週土曜夜八時、第一、第三日曜午後二時) 303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2319
◇市岡宅(第二、第四土曜夜八時) 400 Kingswood Rd. Phone OX. 1-1398
◇上田宅(毎週日曜 午後一時半) 524 Ontario St. Phone WA. 5-7995
◇宮本宅(第二、第四土曜夜八時) 318 Markham St. Phone WA. 1-9157

辯護士 大家一夫
トロント市カレッジ街二ルーム一〇三エー
電話 ダブリユ・エー一-五六〇五
自宅オーエクス八-二一八〇

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三-四三九一

辯護士 鬼塚敏三
事務所トロント市西クイン街二二六番地
電話イーエム八-四八四七
自宅オエクス一-三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

花
上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W. Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

辯護士 ノータリ・パブリック
倉田ルーシン
トロント市西リッチモンド街六二(テンプル・ビル内)五一二號室
電話 イーエム六-三三三三
自宅 アール・オー七-三四二七

FOR A SURE TOMORROW INSURE TODAY
Crown Life Insurance Co.
900 W. Pender St. (MU. 1-7341)
6650 Heather St. (FA. 5-2528)
Vancouver, B.C.

明朗な生活と力強い活動を
一家安心して将来の希望に生きるために貯蓄しながら生命保険付クラウン生命保険をお選び下さい
晩市ペンダー街九〇〇
(ザー街六六五〇)
矢田源一郎

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
CATERING TO
Phone MU. 1-6642—0455
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms.

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス (華僑樓)
電話エムユー一-六六二四

ゆっくりと宴會！
△晴れの結婚披露式には廣々とした場所と美しい室内で、おいしい中華料理をゆっくりと樂しめるところを選ぶべきです。
△三室の宴會場を持つ當チャイナ・ハウスに御用命下さい。
チャイナ・ハウス
中國樓
CHINA HOUSE
926 Eglinton Ave. West, Toronto
Phone RU. 1-9153

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
O AND P LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、渡航者の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田欽一
166 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-4087

公認 岩田旅行案内社支店
龜岡徳衛
113 McCaul Street, Toronto 2B, Ont.
Phone EM. 8-1934

廣州チャプスイ・ハウス
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
廣州チャプスイ・ハウス
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 2-4322 — EM. 3-0039

「國寶」新米入荷
醬油
◎最寄りの商店にてお求め下さい
食料雜貨直輸入卸商
西澤商會
S. NISHIZAWA & CO., LTD.
Importers & Exporters Wholesale Grocers
765 Powell St., Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-4444
Evening: Phone FA. 5-4185

加納師の日程
全加旅行 一般講演や農業の話もされる

全カナダ日系聖公會の招きにより來訪、トロントから晩市までの各地で講演や說教をされる加納久憲師祭の日程は次の如くきまつた。

▲三月二十四日(金)トロント市協主催歡迎會△二十五日(土)ト市第一回一般講演會△二十六日(日)朝はト市日系聖公會禮拜說教並びに歡迎會△夜はハミルトンにおける一般講演會△二十七日(月)片上領事公邸での晩餐會。

▲三月二十九日(水)セントキャサリンスにて講演會△三十日(木)ロンドンにて講演會△三十一日(金)ト市日系聖公會の受苦日禮拜。

▲四月一日(土)ト市における第二回一般講演會△二日(日)午前はト市で夜はハミルトンで、聖公會のイースター禮拜△三日(月)ト市にて惜別會。

▲四月四日(火)フォート・ウィリアムで講演會△六日(木)コールデール着△七日(金)ヴォークスホールにて農業講演會△九日(日)コールデール日系聖公會創立十五周年記念禮拜說教並びに歡迎會△十日(月)レイモンド地方農業講演會△十一日(火)キャルガリーにて集會△十五日(土)カムループスにて講演會△十六日(日)同地で禮拜說教並びに歡迎會△十八日(火)晩市聖公會にて講演會△十九日(水)晩市發シアトルへ向かう予定。

土曜夜 柔道大會
東部選手權

今土曜夜七時からト市ユダヤ青年會館(スパダイナ街とブローワ街角)で第九回東部カナダ柔道選手權大會が行なわれる。有段者の個人選手權と各團体對抗試合は毎年觀衆熱狂の番組で、オ州およびクベック州各地道場から選手團が參加する。日系人ファンの來場を主催側のオンタリオ有段者會では希望している。

日系選手の豪傑ぶり
ホッキ准決で對手の指先かむ

カムループスの日刊紙『センチネル』は先週の同紙上スポーツ・ページに『楠本がレニア・ホッキー准決勝で喰い入る』との見出しをつけて大きく報じている。要點次の通り。

△ケローナのシュア・ホッキー・チームであるチーフの新進選手楠本ゴードは、當地で行なわれた准決勝試合で對手ペンテクトン・コンパイン軍のラス・コワルチャックとケンカをはじめ、楠本はスウェーターを頭にかぶせられ、ツメで鼻先をつつかれる際、コツルチャックの素手のなか指一本を嚙みとつてしまつた。

△プレイヤーの指先を嚙みとるということはスポーツ史上にわずか二件あるのみで、楠本は新しい記錄を一つ加えたことになるわけである。このゲームで楠本は一つスコアし、結局ケローナ軍が八對三で勝つたが、ほかにペンテクトンのプレイヤーの一人が審判をなぐりつけるなど大變なゲームであつた。

山田大尉死去

退役救世軍大尉、山田昌則氏は昨年夏よりガンを患らい自宅で靜養中であつたが、病勢がつのつたのでト市セント・マイコル病院で療養中のところ三月八日遂に死去した。享年七三。葬儀は今土曜午前九時半よりフィンレー牧師司式で聖ルーク教會(カールトン街とシャーボン街角)で執行。

日本貨物船が浸水!
晩市荷揚げの雜誌類損傷か

三井船舶の貨物船『恭德丸』(音譯)は三月七日晩市入港のはずであつたが、太平洋航行中同船は浸水ひどく、遂にアラスカのダッチハーバーに避難中であることが明らかとなつた。そのため同船に積み込まれている三月號の日本雜誌(主に婦人讀物)は遲着するものとみられている。

(これについてト市の龜岡ブック店主は『恭德丸の船底の一部に浸水し、當店向け雜誌は或いはダメージしているのではないかと心配しています』と語つている)

春のレビュー

ト市佛青主催の『春のレビュー』は今土曜午後八時からハーバード高校ホール(ハーバード街、バーサストから西に二ブロック)で開催される。婦人會の小劇『たそがれの東京』ほか空手實演、獨奏、獨唱など盛り澤山の番組である。入場料一弗二十五仙。

日蓮佛教會

ト市日蓮佛教會では三月十九日午後二時から春季彼岸會法要を執行する。各位の參詣を希望。

晩市佛教會
新役員きまる

晩香坡佛教會の新役員は次の通り。

△會長 矢田源一郎△副會長 番野孫八、元持留吉△會計 大塚源一(△特別會計 麗井彌一△幹事 田口佐太郎、小島壽、岡城傳三△書記 大塚忠行、栗田清△議長 田所幸春△副議長 稻富保雄△監査役 小柳滑一、原新一、川崎領太△內陣係主任 久永峯三、上杉文七、(部員)辻辰彌、那須文吉、花月鶴太郎、小柳豐久、木下和一、田中元吉△日校 田寄代三(部員)田口佐太郎、岩中茂、小山賀△研究 岩田欽一、(部員)吉田龜一郎△社交 後岡藤一郎、(部員)近藤要次郎△演藝 川鰭賴太、(部員)濱口博△奉仕 服部恭治(部員)矢田源治、岡城傳三△相談役 中村源三郎、岡野義男△市內世話人 荒木武右エ門、荒川助右エ門、天野弟一、長谷部幸雄、櫻井良太郎、井上義信、小林勘三郎、藤光林七、木本三好、國本新藏、宮川稔吉、西秀太郎、西村藤吉、西川利夫、中津輝夫、中島安松、貫名正倫、岡田繁登、及川賢吾、大橋源吉、佐藤義雄、田中善之、田中市次郎、若原友直、山家純三、吉岡良太郎、吉增義夫△地方(サンベリー)河野秀雄(新西院)及川篤、蒲地正雄(西晩香坡)草芳松、碇正男、北山吉春、(サーレ地方)後藤壽久司、森岡金利、北川庄助。

●ケローナ日語校維持會役員中に顧問五城源三郎氏を追加。

人事消息

■死亡

▲ステブストンの碇六松氏(八二)は二月二十八日午前八時二十分死去、三日ステブストン佛教會で生田父子開教使により葬儀執行。

▲モ市の磯村鶴雄氏(七四 愛知縣出身)は二月二十六日セント・メリー病院で死去、二十八日ボニエー葬儀所で告別式執行、三月一日マウント・ロイヤル墓地に埋葬した。

●日本行便船 オーレシャン・メール號三月十三日、オーサグア號十五日晩市出港。

トロント聖書クルーセード

信仰復興を叫ぶ麻生牧師

四月八日(土)から四月十六日(日)迄連夜七時半、カナデアン・リージョン會館で

求

●ガーデニングに經驗あるトラック・ドライバー一名●パワー・モーワー使用に經驗あるガーデナー一名及びヘルパー數名。電話エルイー四ー四三六六又はエルイー一ー二七八四に申込まれたし。(佐田)

御禮

三月五日小川流家庭舞踊溫習會を催しました節は皆様多數御來觀下さいまして過分の御祝儀を頂き、尙如月クラブ、壽會、三尾連絡協會、三葉會、市協世話部が御後援の上種々の御心盡しを下さいましたことは偏えに皆様の御芳志の賜物と厚く御禮申上げますと共に今後とも何卒變らぬ御支援の下に御べんたつの程願い上げます。

小川秀彌

夫 磯村鶴雄(七十四才)儀(愛知縣人)

病以來二年十ヵ月間の鬪病生活をおくりセント・メリー病院に入院中のところ小康を得ておりましたが突然二月廿六日十二時廿分不安ハ理に昇天致しました。過而二月廿八日ボニエー葬儀所に於て堀崎牧師司式の下に告別式執行、翌三月一日午前十時にマウント・ロイヤル墓地に埋葬致しました節は遠路態々御會葬下され御鄭重なる弔辭、弔電、供花、御花料を添うして遺族一同衷心より有難く厚く御禮申上げます。永い間の自宅療養並びに度々の入院生活に數々の御見舞を戴き結構なる御見舞品を賜わり故人も非常に感謝して居りましたが一々參上御禮申上ぐべきが本意では御座いますが略儀ながら紙上を借りて故人生前の御交誼と共に厚く深謝申上げます。

Mrs. F. Isomura, 5407 Duquette, Montreal, P.Q.

喪主 磯村ふさ
長男 宗一
妻 花江
二男 秀晴
妻 エマ
三男 俊
孫 一同
親類 一同
友人 一同

二世歌手の日本語盤

昔懐しの歌から最近に至るまでの好評の歌曲揃い。

○熊谷フランク靜志氏—カナダ二世の美女盤。ロングプレー(十二吋)十二曲入、各五弗 『からたちの花』『出船の港』『荒城の月』其の他。

●ハワイ二世歌手の歌謡曲及び軽音楽。

○ハラデー・イン・ジャパン(『東京可愛や』『別れの一本杉』『三味線マドロス』他)。

○モダーン・ソング・オブ・ジャパン(『ごめんなさい』『お富さん』『りんご追分』他)。

○さようなら東京(『支那の夜』『炭坑節』『銀座カンカン娘』他)。

○ファリメンバー・ジャパン(『ここに幸あり』『大利根月夜』『竜笠』他)。

航空船切符發行 小切手爲替發給 龜岡書籍貿易商會 KAMEOKA BOOK TRADING CO. 113 McCaul Street, Toronto

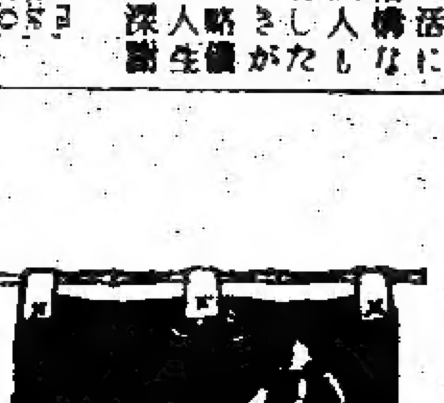
日本観光は 航空機又は船で

アメリカン・プレジデント・ライン、日本郵船、各航空會社の切符取扱並に旅券手續一切。

●特に寄子その他呼寄せのお世話を致します。

フルヤ・ツラベル・サービス(公認旅行案內社)
FURUYA TRAVEL SERVICE
366 SPADINA AVE. TORONTO

天下一品



日本をしのんで 日本の味を…

キッコーマン醬油

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.

雑録

柔道後援會

梅月生

よくは解らないけれども一国・一民族の文化というものは、いろいろな形で、極めて大ざっぱに言えば、各個人ないしは集團（會）の生活を通し、生活手段を通してさえも他に及ぼして行くもののようである。生活様式、藝術、スポーツ、さては娯樂までもふくめて及ぼされる影響の良いところを消化吸收して身につけて行くのが、人間向上の道であろう。

カナダ柔道の恩人の一人故神野寿氏は口ぐせのように"柔道は立派な日本文化の一つだ"と言っていた。神野さんはそれをかたく信じていて、口ばかりでなく身をもって柔道普及につくした。生業のガーデン仕事の餘暇は、時には仕事をなげうってまでも、その大方は柔道のために時間と精力を打ち込んだ。

すべてのスポーツやゲームや勝負には、單なる勝ち負け以上の、その半面に精神的なものがある筈でありそれが土台となっていなかったら、ギャンブルに類するであろうが、柔道では殊にも、勝負やワザ以上の精神的な面が重く見られている。柔道を習ったことも知らもしない私ではあるが、このことはよく解る気がするのである。

柔道は、日本の故加納治五郎氏によって創始されたものであり、特に精神面が強調・實践されている。神野さんが絶えず唱えていた通り、立派な日本の体育文化の精華であり、單なる流行でなくて、根强く世界的に大節に發展している所以もそこにあるのであろう。

トロントには柔道の錦道館という道場があり、柔道の技術向上と精神練磨に力をつくしている。何分にもその運營には相當の費用がかかり、不足がちな經費はその指導にあたっている有段者が持ち出して續けている有様だった。これを見かねた有志は昨年十一月、道場に子供を送っている父兄を中心に錦道館後援會を組織した。そして柔道修練の上で、少くとも財政的心配のないようにするために、目下後援會員増加の運動を行っている。すでに新聞紙上に發表した趣旨に賛同して後援會員となっている日白人があるそうだが、後援會ではさらに、大トロント市内の、特に滿七才以上の子供を持っている日白人家庭に手紙を差し出し、後援會加入方（會費は一年三弗）を切望している。それに呼應して協力することは、私たちがよく言う"日本文化"の普及發展の一つの方法でもあると信じて、この訴えに快よく應ずるよう、一般にお勧めするものである。

柔道後援會は、ひとりトロント市ばかりでなくカナダの他のセンターにもあるようである。以上のことはトロントばかりでなく、これらの他のセンターにも當てはめて言ってよいことだと思う。また、手廣く柔道々場を經營し年々發展している畑下柔道クラブ（ト市及びオンタリオ州内各地とクエベック州に合計三十八の連絡クラブを持つ）なども、それが『ビズネス』ではあっても、やはり柔道普及と日本の体育文化の紹介に、大きな良い役割を果していることを、特にここに附け加えておきたい。

『俊子賞』の基金を寄せられた方に

一九五九年五月、皆様から寄せられた『俊子賞』基金についての經過は昨年五月手紙でお知らせしておきました。その後さらに日本の當事者と手紙のやりとりを重ねた結果、

來る四月十六日に北鎌倉東慶寺で俊子賞第一回授賞式（小説"田村俊子"の作者、瀬戸内晴美さんへ）が行われ、同じ日に俊子さんの文學碑（東慶寺境内に建つ）除幕式も行うことにきまったので、基金を送金してほしいと、田村俊子會の湯淺芳子氏から手紙が來ましたので、三月八日、基金合計二二六弗を同氏宛に送金致しました。もっと詳しいことは、右の四月六日の催しにつき報知を得てからお知らせいたします。

八當論（五）

漁者白書

松月生

八當子には多少のヘンクツ性はあるかも知れないがロイド・ローヤル氏の鮭保護に對する熱意に丈けはシャッポを脱ぐにヤブサカではないつもりである。

カナダ將來の食料資源を保持する上に於て現在の漁師が食えるとか食えぬとか言うような事は考えては居られまい。このまま放任して置けば鮭漁業は數年ならずして枯渇の外はない。これに對して必要な措置を講ずる事は國家百年の大計を定むるものとしてロイド・ローヤル氏の眞意を知るもののみローヤル放言を唯だ單なる放言とせずして、これに從うことが民主々義を解するものの道でもあろうか。

鮭保護は誠に結構である然しながらそのために人間を干殺してよい譯はない。カナダでは漁師の數が多すぎて困る、これを押えるのには漁師をイヂメてその收入を制限するのが一番手っ取り早い方法であると政府で考えているのであったら大變な間違いである。鮭保護のために漁師の行動範圍をせばめても、それには自ら限度があろうし、又其の收入を抑制して漁師はもうからぬと言う事の實證があがっても、これに勝る所の儲うなればロイド・ローヤル氏の『外に有望な仕事』のない限り漁師の數は減らないであろう。保守黨政府は失業對策に無能であると言われているのは、仕事の範圍を擴げないで徒らに消極的な禁令を設けるためではないか。

これなどは一例にすぎないが、近來鮭が少くなったが肝魚が多くなった。ドグフィッシにせよ目玉にせよ、こうした肝魚をフィッシ・ミールにしたら、どうであろう。ドグ・フィッシなどこのまま放任して置けば沿岸水域はドグ・フィッシに占領されるであろうし、この魚はいくら増加したからとて現代の段階に於てチト食料には向きかねる。ここで政府と漁師と資本家共同の魚肥會社を興したら仕事もふえるし、農業家も比較的安價な肥料が入手出來るであろう。又鮭や其の他の雜魚をドグ・フィッシ其の他の害魚に喰われる被害の防止ともなり、ロイド・ローヤル氏の唱うる鮭保護の一助ともなる。それで漁師がもうかったら漁師の數が減らなくて困るというのなら仕方がないが。——

三月十九日午後二時

春のひがんえ

午後四時　大遠忌團參壯行會

トロント佛教會

總天然色

"クライフォアハッピー"

●ゲイシャ・ハウスを四人の水兵が乗っとる物語。
●グレン・フォード、ドナルド・オコンナー、高美以子、梅木みよし主演。
●目下、上映中！

（ト市）インピリアル映画館
Imperial Theatre, Yonge St. at Dundas St., Toronto

桜咲く日本へ…日航のジェット機で！

世界でいちばん美しい日本の春……桜につつまれたかずかずの名所が、今年もあなたをお待ちしています。
日本航空は最高のジェット旅客機DC－8Cでお出かけください。
日航機ならサンフランシスコ、ロサンゼルス－東京間各12時間、シアトル－東京間なら僅か8時間。日航が誇る華麗な日本調におくつろぎになって豪華な空の旅をお楽しみ下さい。

JAPAN AIR LINES
日本航空

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-1005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

我々は審判でない 南阿追放を考えず
カナダ首相が英連邦国結強調

【ロンドン發】英連邦國首相會議でアフリカ・アジア・メンバー國の代辯者となつて南阿共和國の加入申請にあたりディフェンベーカー首相は、南阿が白人種のみ賛成投票した結果、人種隔離政策を續けることになつているのを非難、南阿の加盟を斷然拒否する態度に出るものと予測されていたが、ディフェンベーカー首相は會議に先立ち『我々はメンバー國に對して審判するためにに會合するのではない』と發表したことにより、南阿共和國の加盟問題はアフリカ・アジア國の意向を無視して承認となりそうだとみる向きが強い。ディフェンベーカー首相は

「同盟は雑人種の集合である英連邦國家群が各人種との關係の常識的標準を保つて、それぞれの國民につくす義務を果たしていくかどうかである。英連邦國は精神的なつながりで固く結ばれているのであつて、アジアおよびアフリカ人種は世界舞臺にそれぞれの正當な位置を占めるものである。ヒフ又は人種の如何を問わず、すべて平等である。それ以外の基本は絶對にない。我々はこの基本精神を堅持しなければならない」と述べ、南阿共和國となつても連邦國メンバーになりたいとの希望に對する決定は明らかであることをほのめかした。エーエー國メンバーはいまのところ、南阿の加入問題についての意見發表をさしひかえている。

三%の販賣税 オ州が九月に
酒、巻煙草、寶石類に適用

◇オ州政府のジェームス・アレン藏相は九日予算案を發表したが、それによるとオ州政府は州の財政（六一―六二年）をまかなうにはどうしても一億五千万弗を余分に州庫に入れねばやつていけないとの結論に達しそのためセールス・タキス（販賣税）の課税を余儀なくされている。販賣税實施は九月一日からとなる予定だが、内容は次の通り。

◇食糧および子供用衣類は低収入者にひびかぬよう販賣税を除外する。また經濟發展レートを維持するため機械類の課税も除外する。來る九月一日から三%の販賣税を課して、一年間にざつと一億五千万弗の収入を見越す。

◇三%のセールス・タキスは酒類（ビアー類入り）、シガレット、寶石類、家庭用器具および自動車に課される。小賣業者は『年收三千ないし四千弗クラスの勤勞者にいちばん強くひびくもので、失業者增加、不景氣の折柄、かかるセールス・タキスは悪法だ』と非難している。

鑛夫八五名 福岡で生埋め？

【福岡市發】當市東方二十五マイルのカミキロ石炭鑛山では九日午ごろ坑道内で出火、三時間半後にやつと消火したが、坑内の鑛夫八十五名の生命が氣づかわれている。火事となつたとき、坑内には九十一名の鑛夫が働いており、うち六名が脱出したもの。

日加交渉促進へ
須磨課長がオタワに派遣さる

【東京時事通信】昨年十一月末から行なわれているカナダとの輸出品目自主規制交渉は、相互の意見が對立したまま難航しているので、外務省は交渉促進のため須磨經濟局米國カナダ課長を派遣することになり、同課長は六日羽田を出發した。（同課長は目下オタワ滞在中）外務省當局は須磨課長派遣の目的について、『特定の業種の交渉打開のためではなく、カナダ政府から早急な解決をはかりたいとの意向が傳えられたので、日本業界の實狀を説明するとともに現地事情を確認して全般に交渉の促進をはかるためだとしている。

加州日系子女の乱行！
警察が両親の補導促す

米國加州方面における日系青少年の犯罪はめつきり增加、とくにロサンゼルスではそれがひどく、同市警察當局では日系両親會議を通し、各團代表者を招いて對策を協議した。日系子女の桃色遊戯の一部實情は次の通り。

△日系高校女生徒が「一番」というクラブを組織、入會にさいして異性との交渉を條件とし、しかも正會員三名がこれをたしかめるという念の入れかた。このため姙娠したケースも二、三件あるという。この會はすでに七、八月ごろから一年ぐらい存續しており、ますます不良化が目立つている。

△日系未成年でギャングのリーダー格になつている者があり、一味をそそのかしてファイトをさせるが、ての場合は他人種にさせて自身は居合せない。白人種ギャングにも入つている。

△警察當局ではこれら不良日系少年少女の家庭は夫婦ともかせぎが多く、子供を放任しているのが原因、學校内でも悪友との交際で感化されるものも多く、両親の監督、補導が絶對に必要だと訴えている。

（トロントのチャイナ・タウンのベクチ場には、かなり若い二世も交つて日系人が賭博にふけつているそうで、一世某氏の言葉をかりると『二世がずつしり入り込んでいます』とのことだ。）

最悪の吹雪
ト市方面一帯

△米國より押しあげてきた暖氣と北部カナダより下向してきた寒氣が入りみだれたため、南オンタリオ一帯とくにトロント方面は去る八日午後から大吹雪に加えて雷鳴がとどろき、突風時速七〇マイルが加勢したので、ト市内の交通は大支障をおこし、動きが利かなくなつたカーが随所に立往生した。

△ある地域では電氣線が切斷して道路で燃えあがり、並木が倒れるなど、三月に入つての最悪の天候で積雪一呎。この吹雪で死者三名を出したが、カー事故も各地で頻發。マルトン空港もまる四時間は無活動となつたが、九日になつて幾分天候が回復した。

ナイロン織物 對加輸出停止

【東京時事通信】通産省は七日からカナダ向けナイロン織物の輸出契約報告書の受け付けを停止した。これは一月のカナダ向けナイロン・シャツの輸出急增の結果とられた輸出停止措置で、通産省は對策の決まるまでこの措置を継續する。

ソ連の主張に日本同調せず

【東京時事通信】法眼外務省歐亞局長は今週外務省にスズダレフ駐日ソ連公使を招き、去る二月二十二日付のコンゴ問題に關するクルシチョフ首相からの書簡に對し、池田首相からク首相あての要旨次の書簡を手渡した。

日本はコンゴ内に東西の冷戦と植民地主義をもちこますず、法と秩序の回復和解にもとづく統一の早急な實現のため各國が協力して援助することが必要であると考える。このためには國連を除いて他の適切な援助の方法はない。ソ連政府は從來の國連活動を一方的に植民地主義の手先と斷定しているが、日本はこれには同調し得ない。ソ連政府は國連事務局を改組するよう要求しているが、日本政府はこの主張にも同調し得ない。事務總長は國連に對してのみ責任を負う國際的職員であり、いかなるグループの利益の代辯者であつてもならない。この事務總長がグループの利益を代表することを背景とした事務局組織は國連の機能をマヒさせ、その破滅を招くものである。

日本全國に反對の聲
政府が値上げ抑制へ

◇國鐵運賃をはじめ郵便、電氣、ガス、水道など公共料金の値上げ機運で、あらゆる物價が値上がりしつつあるため、いま日本全國に諸物價値上げ反對の聲が高まり、とくに臺所をうけもつ主婦たちは『すでにクリーニング、理髪、牛乳とそのほかの食料品もあがり、生活のやりくりに本當に困つているとき、國鐵運賃、郵便料金などが上がり、それをきつかけにまた物價があがれば、これからの生活はどうなることやら。まつたく不安である』としんけんに考えている。

◇この全國的な反對の聲に押されて迫水經濟企劃廳長官は今週の閣議で、すでに値上げを認めている國鐵、郵便、内定ずみの九電料金を除き、私鐵、バス、トラック、タクシー、都電、大阪市電、水道料金などの公共料金の値上げは當分の間（約一年間）いつさい行なわない方針の値上げ抑制案の了解をうけた。

◇ところが國鐵勞組では『働けど働けどくらしは樂になるどころか、赤字家計である。私どもの賃金斗爭を理解して下さい。要求は決してムリじゃない』と一般に訴えている。

◆各國キリスト教團からの猛烈な反對にもかかわらず、ト市下町ヤング街商店主催會では、來るイースター・サンデーに女モデルがイースター・バニーに扮装して行列し、サイドウォークをピンク一色に塗りつぶし、イースター花壇を飾つて人氣を集めることになつている。地下鐵開通以來、下町の商賣は二五―五〇%減で、悲鳴をあげている商店主らの客寄せ戦術というところらしい。

六月に三日間 池田首相訪米

【東京時事通信】日本政府は池田首相の訪米について今春次の要領を發表した。池田内閣總理大臣は今回ケネディ大統領の招待により米國を公式に訪問することになつた。池田首相は來る六月二十日より二十二日までワシントンで大統領ならびに政府要人と會談する豫定である。

Enacted In Play "The Tiger"....

Students Apologize To Hagerty

WHITE PLAINS, N.Y.—James C. Hagerty, former President Eisenhower's Press Secretary, recently received an apology from Japanese Zengakuren students who last May mobbed his car at the Haneda Airport.

The apology took place at the performance of "The Tiger," the Moral Re-Armament play of the Tokyo riots, written and acted by men who took part and which demonstrates the answer they found.

After the play the students made their apology and then called on Mr. Hagerty to join them on the stage. Hagerty told the audience, "I had dinner with some of these students. They made an apology for the incident at the Haneda Airport some time ago. I told them that I did not want an apology because what they said tonight and what they said in the play was all the apology I or any American would want. I congratulate them. We in the free world are lucky indeed to have people of their type on our side."

Senator Hidetoshi Tomabechi of the Foreign Relations Committee of the Japanese Diet, who flew in from Tokyo to be in New York for the performances of "The Tiger," said, "Moral Re-Armament has worked miracles with these Zengakuren students. This is the decisive answer for Japan."

'U.S. Holds Grudge' Student Complains

TOKYO.—A columnist in the Mainichi Daily News quoted a former Japanese student in the United States as complaining American educators and intellectuals still had not forgiven World War II.

"I wish for the sake of America that American intellectuals will once and for all drop the habitual attitude created during the war and occupation," he said the American educated young businessman complained.

He described that attitude as one of looking on Japan as "a latent threat."

"The study of Japan traditionally belongs (in the United States) not to the category of observation of sheep behavior, but wolf behavior," the businessman said.

"This pose has been revised since the war," he granted, "but a grain of mistrust still remains at the core."

"Japan is no longer the bad child in the charge of the didactic master," the returned student insisted. "I hope Americans will accept us simply as human beings to be trusted, and stop peering at us as a phenomenon."

"That we are sound people from a friendly nation—this must be the new major premise," he said. "In the future, we would like to be on the same footing as—say Canada."

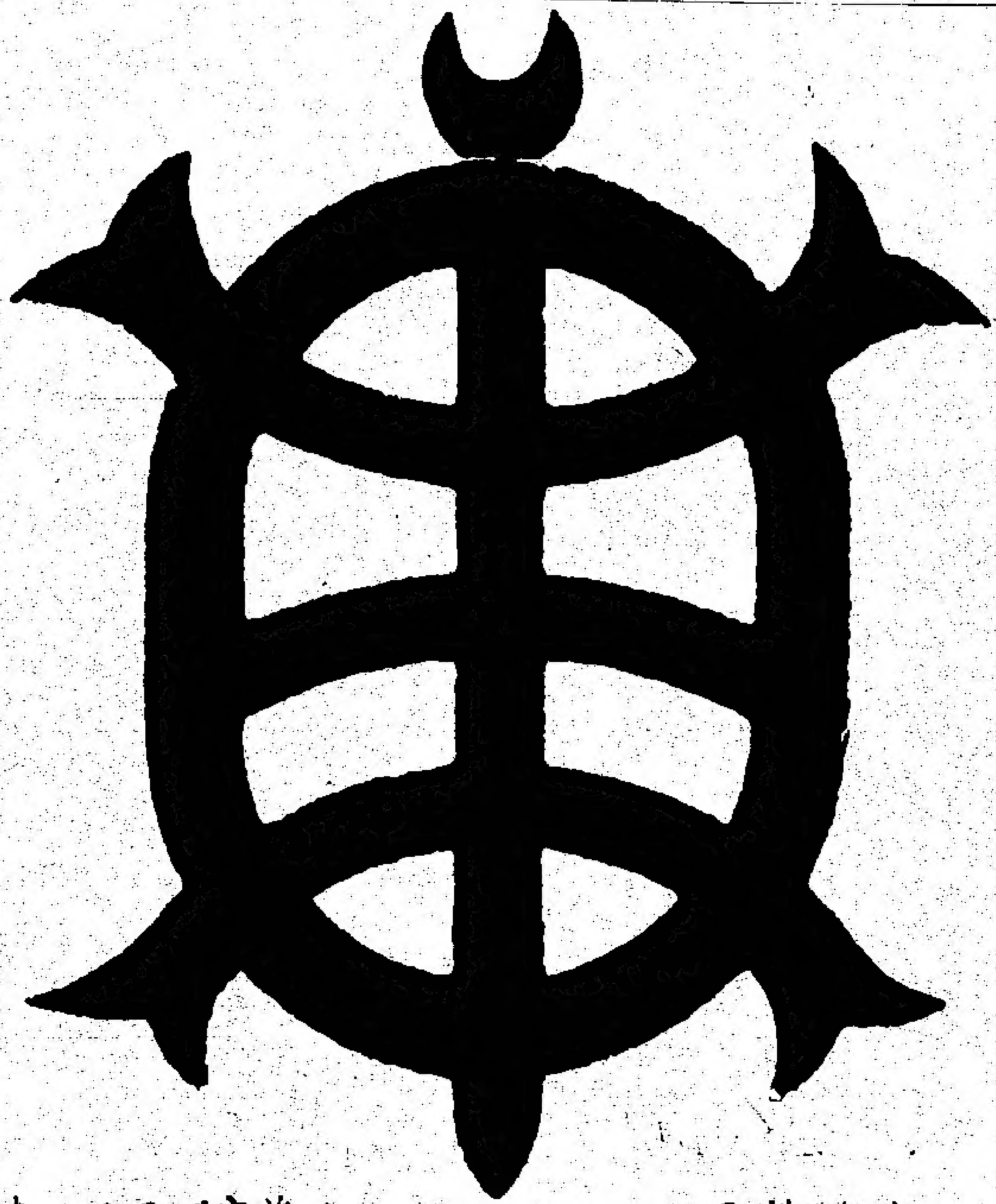
PATRONIZE OUR ADVERTISERS

It is a good policy to have the RIGHT POLICY Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
404 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
...
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information—EM. 8-8804
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St. TORONTO



春の楽しい日本への御旅行はどうぞ、いつも
変らぬ「親切」をモットーとするプレジデント
汽船で…お早く最寄りの旅行案内所へ
お問合せ下さい。
横浜まで片道＝エコノミーツーリスト級一九五弗
四人から八人までの船室三六〇弗、一等五一〇弗〜

SS PRESIDENT CLEVELAND

SAILING TO YOKOHAMA MARCH 28*
(*From Los Angeles . . . March 30)

二百九十五弗という安い料金でプレジデント
汽船会社の豪華船に乗ることが出来ます
安い料金で気軽に最も楽しい旅行の出来る
プレジデント汽船をご利用下さい。船内は全部
エヤーコンディション附きで日本語の分る船員が
日米両国のおいしい料理をていねいにサーヴィス
いたします。そしてパーティ、種々のゲーム、映画等
お客様をよろこばせる色々な娯楽がお待ち
しています。手荷物は三五〇斤まで無料

AMERICAN PRESIDENT LINES

OTHER SAILINGS FROM SAN FRANCISCO TO YOKOHAMA:

SS PRESIDENT WILSON . . . . APRIL 24
SS PRESIDENT CLEVELAND . . . . MAY 13
SS PRESIDENT WILSON . . . . JUNE 7
(From Los Angeles . . . June 9)

AMERICAN PRESIDENT LINES • 311 CALIFORNIA STREET • SAN FRANCISCO 4, CALIFORNIA

29 Broadway, New York 6 — Digby 4-3300

Rapists, Murders, Robbers, And The Like. . . .

Japanese Jail Praised By Yanks

Thirty-one American soldiers, sailors, airmen and marines who came to Japan to serve their country are staying on here—in a Japanese prison.

A mixed group of robbers, rapists and convicted murderers, they share a shadowy double status as members of the American Armed Forces and convicts in the Japanese prison system.

They got here, a great-walled fortress that served 80 years ago as a Japanese navy brig, because of an American agreement which permits Japan to prosecute U.S. servicemen for crimes against Japanese nationals.

Because of their special status, the convicts here have their own private prison, and enjoy comforts unknown in the rest of the Japanese penal system. Their special luxuries include coffee, radios, steam heat and sometimes ice cream, the cost of supporting them is three times as high as for Japanese inmates.

Warden Noriyuki Hanakawa said his prisoners are the most privileged in Japan. Some of their benefits, such as holiday food and twice-monthly American movies are partly shared by some 60 Japanese "trusties," whom Hanakawa claims look on their jobs in the American prison as the best their country's jail system offers.

The Yokosuka prison rates high marks even by American standards, especially since the few convicts in this five-acre fortress have elbow room undreamed of in U.S. jails. Their one-man cells would be occupied by two or even four men in an American prison. Their exercise yard has room for a baseball field, basketball court, even a flower garden and goldfish pond.

Air Force Lt. Col. Joe S. Webb of Van Alstyne, Tex. who visits the prison regularly to represent the Armed Forces, says Yokosuka ranks with some of the better military stockades he has been in 19 years as a military policeman.

Despite their comparative comforts, the prison's inmates suffer more than most convicts from the loneliness that hangs over every jail. The 6,000 miles that separate them from home cuts them off from friends and families as much as does the big gray wall.

Hanakawa said he is always ready to admit visitors, even outside of normal working hours. But except for a rare buddy or shipmate, nobody ever visits the chilly little wire grill partition.

As far as Hanakawa's staff can recall, nobody has ever come from the United States to visit a son, husband or brother at Yokosuka prison in the six years it has held American convicts.

Despite the loneliness and the language barrier which separates them from their guards—only a half dozen can speak English—the American prisoners have built up a reputation as just about the best disciplined and most cooperative in Japan.

Hanakawa is proud that Yokosuka won an award last year for its excellent discipline record. In his two years as warden, only three men have been punished for serious infractions of the rules. Each case involved fist fights on the athletic field.

Their punishment consisted of solitary confinement, and the withdrawal of all reading matter except the Bible.

"Most of them don't fight this place at all," said Lt. Cmdr. Oscar Weber of Allentown, Pa. "Most of them really feel they owe a debt to society."

Weber is a Navy chaplain and often takes part in the regular Protestant and Roman Catholic services held here every week. He said some of the men "seem to have genuine religious experiences here.

"They have a lot of time to think, and some of the young ones do some growing up," he said.

The chaplain said most of the prisoners attend religious services. More than half of them turn out for a weekly Bible class taught by an American missionary.

"And they all sing like mad," he said. "They know more hymns than I do."

One deeply religious prisoner, whose neat writing desk is decorated with pictures of his family and Christ is Yokosuka's only "lifer" — murderer-robber-arsonist private Orvis L.C. Boone of La Marque, Tex.

In the two years since he entered the prison, after an appeal saved him from an earlier death sentence, Boone has "never broken his perfect record," Hanakawa said.

"He is friendly and cooperative, he is helpful to the new prisoners, and last year he won an award for his work record," the warden added.

Boone has no hope of freedom until Oct. 7, 1968, when he becomes eligible for parole.

Boone's fellow prisoners range from 18 to 32 years old. They represent a dozen states, all races, and most religions, and include one 20-year-old Oklahoman who claims to be a Moslem.

Six of the prisoners were jailed for homicide. Most of the rest are robbers. Almost all of them were sentenced for crimes of violence.

Their reasonable conduct in prison has given Hanakawa hopes that their violence is a thing of the past.

His evidence to back up his hopes includes a letter he received from a Sacramento, Calif., parolee just last month.

It explained the ex-convict's "gratitude" for his treatment at Yokosuka, and asked the warden and his staff to write to him.

"I have a deep respect for the Japanese people," the paroled man wrote, "and especially for you and those of your staff."

"He was one of the bad ones when we first got him," Hanakawa said.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

KEI TSUMURA.................English Editor

KEN MORI..........Japanese Section Editor & Advertising

EM. 6-5005 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONTARIO

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

● NEWS BRIEFS . . .

MOB BURNS BETTING STALL OVER "FIXED" RACE

KAWASAKI.—A mob of Japanese horse racing fans, angered over what they said was a fixed race, stormed the betting stalls, setting it afire.

Nearly 300 policemen were called in to control a mob of 500 which objected to the last minute scratching of the favorite, Star Chute.

Little fire damage was reported, but racing fans rioted for about 30 minutes until police arrived.

HORSE-DRAWN CARRIAGE GIVES WAY TO AUTO

TOKYO. — New Ecuadorian Ambassador Gustavo Larrea became the first foreign envoy to Japan to motor to the Imperial Palace to present his credential letter to Emperor Hirohito.

Larrea was forced to take a 1935 Mercedez Benz after the Metropolitan Police requested the Imperial Household Agency to give up its horses drawn carriages because they tied up the Tokyo traffic.

CONTENDS SYPHILIS FROM BLOOD DONATION

TOKYO.—The Japanese Supreme Court recently upheld a woman's contention that she contracted syphilis through a hospital blood transfusion.

The victim said her husband had divorced her and she had been blinded as a result of getting the disease through blood received at a branch of Tokyo University Hospital 13 years ago.

The high court upheld an earlier order that the government pay the woman 422,000 yen ($1,170) in compensation. The government had claimed it was not at fault because the donor had contracted syphilis only two weeks before giving the blood and the disease can be diagnosed only three weeks after infection.

OLYMPIC READINESS

TOKYO.—In preparation for the 1964 Olympics, Japan is enlarging Tokyo's Haneda Airport to handle 200 international passengers per hour.

Also planned is a new runway for jets and a monorail link to downtown Tokyo.

WELCOME, JAPANESE CANADIANS

GOLDEN DRAGON

CHOP SUEY HOUSE

SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS

Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out

EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

BAHA'I WORLD FAITH invites you to a series of public meetings—subjects "HARMONY IN HUMAN AFFAIRS" and "THE VISION OF THE FUTURE"

NEIGHBOURS ON ONE PLANET

Westbury Hotel, Toronto 8:15 p.m. March 12, 19, 26. Talks are in English. Speakers and literature available in other languages. For further information write Box 71, Station "K", Toronto, Ont.

"The Earth is one country, and mankind its citizens"

NINETH ANNUAL EASTERN CANADA JUDO CHAMPIONSHIP TOURNAMENT

At YMHA Auditorium

Spadina and Bloor

SATURDAY, MARCH 11, 7:00 P.M.

Black Belt, Individual & Team Championship

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST

- SAKURA RICE
- MARUKIN SHOYU
- VINEGAR
- SUGAR
- EGGS
- SUKIYAKI MEAT
- MANJU
- MANY VARIETIES OF ARARE

PHONE EM. 4-7892

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Thos. T. Onizuka, B.A.

BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC

226 QUEEN ST. WEST, TORONTO

EM. [illegible] — OX. 1-[illegible] (Res.)

CITY DRIVING SCHOOL

$3.00 per hour

DRIVE ON YOUR FIRST LESSON TRIAL WITH NO OBLIGATION

"Free" Classroom Instruction

488 BLOOR ST. W.

LE. 2-3656

Hyland Flowers

JON ONODERA

Proprietor

HU. 9-4654—HU. 1-8805

(Business) (Residence)

540 Eglinton Ave. W., Toronto

Lucien C. Kurata

BARRISTER and SOLICITOR

NOTARY PUBLIC

Suite 513 Temple Building

62 RICHMOND ST. WEST

TORONTO

EM. 6-3322 — Res.: RO. 7-3427

Paul K. Asada, D.C., N.D.

Doctor of Chiropractic

728A ST. CLAIR AVE. WEST

(½ Block West of Christie)

Telephone LE. 6-8220

If No Answer Call

BE. 3-3869

TORONTO

SECRETARY NEEDED

Experienced secretary wanted for an interesting permanent position. Salary dependent on qualifications. Some knowledge of conversational Japanese advantagious. Apply in writing: J. C. Centre, 415 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ontario.

Yamada

STUDIO

PHOTOGRAPHY

ONTARIO SOCIETY OF PHOTOGRAPHERS

394-A YONGE ST. EM. 6-2411

ALL-WAY ROOFING SERVICE

FLAT ROOFS SHINGLING

EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK

TORONTO **OX. 9-5941** NISEI OWNED

TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"

Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100